

Elternbeirat / PTO Deutsche Samstagsschule Schuljahr/School Year 2011/2012

Die Deutsche Samstagsschule braucht Ihre Mithilfe, um die Schule für unsere Kinder attraktiv zu gestalten. Die PTO wird sich dieses Jahr unter anderem in den folgenden Bereichen engagieren:

- Unterrichtshilfe beim Lesen, Schreiben, etc.
- Elternsprecher zur Verbesserung der Kommunikation zwischen Klassenraum, Eltern, Schule und Elternbeirat
- Aktualisierung der schuleigenen Deutschen Leihbücherei
- Hilfe bei der Organisation von Kulturellen Veranstaltungen wie z. Bsp. Weihnachtsmarkt, 25. Schuljubiläum, Feier zum Schuljahresabschluss
- Unterstützung von Spendenaktion für die Schule – Neue Ideen sind immer willkommen!



The Deutsche Samstagsschule needs your help to keep the school an attractive place for our children. PTO activities include the following:

- *Support the teaching staff and children through reading/writing practice*
- *Homeroom Coordinator to enhance communication between classroom, parents, school, and PTO*
- *Update the school's own German Language Library*
- *Assist in Organization of cultural events such as the Christmas Market, 25th School Anniversary, and the End-of-School-Year Party*
- *Assist in Fundraising for the School – New Ideas are always welcome!*

Ja, ich möchte der Elternorganisation der Deutschen Samstagsschule für **\$15/Familie** beitreten. Jede PTO Mitgliedschaft beinhaltet ein Decal mit Logo der Schule (Wert: \$5) und Deutsches Frühstück für eine Person jeweils zum Semesteranfang (Wert: 2 x \$5). *Yes, I would like to join the Deutsche Samstagsschule PTO for \$15/family. Every PTO membership includes one Decal with School Logo (Value \$5) and German Breakfast for one adult at the start of each semester (Value 2 x \$5).*

Bitte legen Sie den Mitgliedsbeitrag (Scheck oder Bargeld) diesem Formular bei und stellen Sie den Scheck auf die „Deutsche Samstagsschule Houston - PTO“ aus.

Please enclose your cash/check with this form and make the check payable to “Deutsche Samstagsschule Houston - PTO“.

Bargeld / Cash

Scheck-Nr. / Check no. _____

Mitgliedsinformation / Membership information:

Familiennamen / Last Name _____

Namen der Eltern / Parents' names _____

Muttersprache / primary language _____

E-mail / Email _____

Telefon / Phone _____

BITTE WENDEN / PLEASE SEE OTHER SIDE

Name des Kindes / <i>Child's Name</i>	Alter / <i>Age</i>	Lehrer(in) / <i>Teacher</i>

Die PTO würde sich über Ihre *AKTIVE* Mitgliedschaft freuen.

Wenn Sie Ideen für Spendenaktionen (*Fundraiser*) haben, sich an der Organisation des Weihnachtsmarktes und/oder des Sommerfestes beteiligen möchten, bei der PTO einen Posten übernehmen können, oder Fragen zum Elternbeirat haben, dann wenden Sie sich bitte an die Vorsitzende, Barbara Troner, (Email: elternbeirat@deutschesamstagsschule.org; Tel. 281-497-3066)

The PTO would welcome your ACTIVE Membership.

If you have fundraising ideas, would like to help with the organization of the Christmas Market or the Summer Party, can take a post with the PTO, or have questions about the PTO, please don't hesitate to contact the PTO President, Barbara Troner, (Email: elternbeirat@deutschesamstagsschule.org; Tel. 281-497-3066)